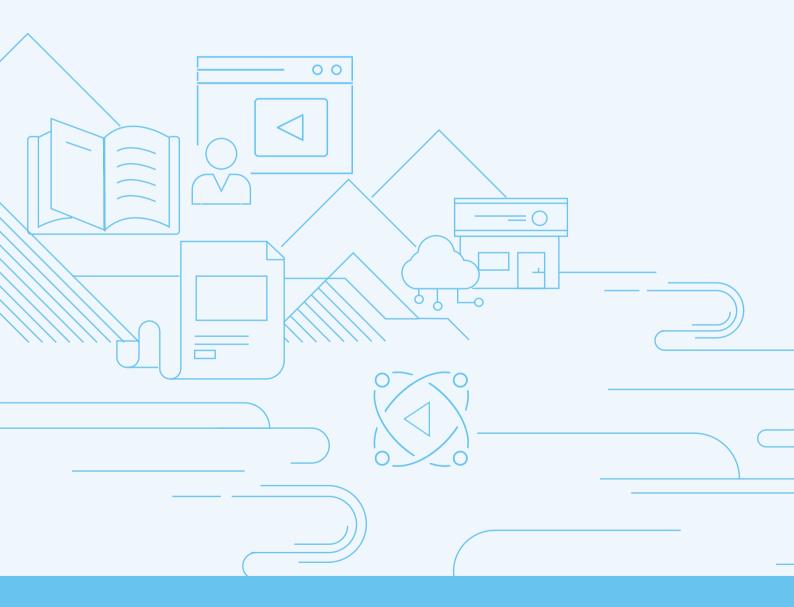
## DEPARTMENT OF JOURNALISM AND COMMUNICATION

# 新聞及傳播學系



## 傳播及數碼媒體(榮譽)學士課程

Bachelor of Arts (Hons) in Communication and Digital Media

為了緊貼全球瞬息萬變的媒體環境,本系於 2025 年推出全新課程——傳播及數碼媒體(榮譽)文學士學位課程。此課程旨在培養學生於內容創作與媒體製作方面的技能,包括影音視頻的錄製與剪輯、平面設計,以及人工智能在媒體領域的應用;同時訓練學生在多元環境中展現出有效的溝通技巧,包括公開演說、寫作及人際溝通;建立對媒體研究與傳播理論的理解;把創意思維與解難技巧運用在媒體內容與項目的開發;並強調團隊合作精神及專業操守在傳播與創意媒體行業中的重要性。

To keep ourselves abreast with the world's ever-changing media landscape, our Department has therefore launched for a new programme, the Bachelor of Arts (Hons) in Communication and Digital Media in 2025. The new programme is designed to develop technical skills in content creation and media production, including audiovisual recording andediting, graphic design, and web development; demonstrate effective communication skills in diverse settings, including public speaking, and interpersonal communication; develop an understanding of writing the theoretical approaches to media studies and communication; apply creative thinking and problem-solving techniques in the development of media content and projects; articulate the importance of teamwork spirit and professional ethics in the communication and creative media industry.



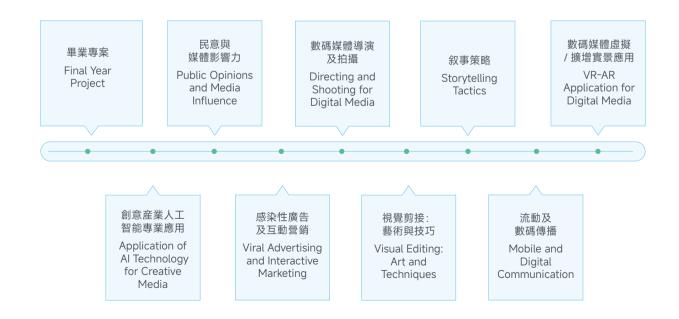
## 課程結構概覽

#### **Programme Structure and Credit Requirements**



## 學科

## **Subjects**





## 學習與校園生活

LEARNING AND CAMPUS LIFE

## 企業實習 | Internships



新聞及傳播學系為同學安排實習機會,讓同學透過實踐,早日了解行業運作和獲取寶貴實戰經驗。實習同學可獲安排在暑假期間,到本地或海外機構實習。同學可按自己的能力和興趣,申請在傳媒、公關、製作等領域進行兩到三個月的實習。為我們提供本地實習職位的機構包括多家主流媒體,例如政府新聞處、電視廣播有限公司、香港電台、Sony香港集團等。同學亦可申請前往海外實習,過去分别有同學到加拿大的Fairchild電台、馬來西亞的華人周刊以及台灣多家媒體實習。

The Department offers internship opportunities to our students, allowing them to gain exposure to real-world projects and challenges. They will have the opportunity to work as interns at local or overseas organisations for two to three months during the summer holidays. Local mainstream media that offer us internship opportunities include the SAR Information Services Department, TVB, RTHK, and Sony (HK). Overseas media internship opportunities mainly come from Fairchild Radio (Toronto), Chinese Weekly (Malaysia), and several Taiwanese media organisations.



謝旻恩 TSE Man Yan

我在 2024 年獲得了由香港新聞教育基金、中央媒體協辦的北京媒體實習機會。在 2024 年 6 月至 8 月期間,我在中國新聞社的中國新聞網實習,負責編譯國際新聞。過程中,嘗試了剪片、編譯。當我完成編譯工作後,導師會修改並指出錯誤的地方,讓我可以從錯誤中學習。另外,在編譯時也遇到了不少的問題,例如:新聞用詞的不同、説話的口音和語速。在北京實習期間,身邊的同事都對我很親切,會教導我新聞編譯的技巧,並會耐心地跟我溝通,甚至向我介紹北京的美食,讓我更快地適應在北京的實習工作和生活。

In 2024, I obtained a media internship opportunity in Beijing, co-organized by the Journalism Education Foundation and the Beijing Central Media Organization. From June to August 2024, I interned at ECNS.CN, part of China News Service, where I was responsible for translating international news. During the internship, I also explored video editing and translation work. After completing each translation, my supervisor would review and revise it, pointing out errors and helping me learn from my mistakes. In addition, I faced several challenges during the translation process, such as differences in news terminology, accents, and speaking speed. My colleagues in Beijing were very kind and supportive—they taught me news translation skills, communicated with me patiently, and even introduced me to local cuisine, which helped me adapt more quickly to both the internship and life in Beijing.



**陳婉琪** CHAN Yuen Kei

在2023年的暑假,我在新城電台實習。實習期間每天都有不同的採訪任務,工作量頗大。雖然辛苦,但能短時間內累積寫作及報道經驗,記者的技能及知識迅速提升,可謂得益良多。過程中當然有做得不好的地方,但這也是從錯誤中學習的好機會。另外,我也學會了多向同事及行家虚心求教,令我的工作順利了很多。

In the summer of 2023, I interned at Metro Radio. During the internship, I was assigned different interview tasks each day, and the workload was quite heavy. Although it was busy, I gained a great deal of experience in writing and reporting within a short period, allowing me to quickly build up my skills and knowledge as a journalist. Of course, there were things I didn't do perfectly, but those moments also provided valuable opportunities to learn from my mistakes. In addition, I learned to humbly seek advice from colleagues and reporters from other news organisations, which helped make my work much smoother.



伍思晴 NG Sze Ching

新傳系本科牛伍思晴 2025 年暑假在無綫電視 TVB 新聞部實習。

Ng Sze Ching appears on camera reporting a news story, recorded during her summer internship at TVB.



戴欣兒 TAI Yan Yee

在 2023 年的 6 月到 8 月,我分别在香港政府新聞處的本地宣傳事務組及媒體研究組實習。首先,我在本地宣傳事務組期間蔘與了不少會議。在這些會議的過程中,我了解到表達自己觀點的技巧,先正面認可他人,再提個人的建議,這樣就能使對方更願意接受自已的觀點和建議。另外,我亦提醒自己要繼續深化專業知識,這樣更能提供準確而又有説服力的建議。在媒體研究組期間,我需要將一些重要的新聞歸納。起初我很難掌握哪些内容能夠拋棄,因此每一次全職同事幫我校對完後,我都會接受他們的建議並進行調整,而與此同時,我的寫作技巧亦隨之而提升。

From June to August 2023, during my internship at the Local Promotion Sub-division and the Media Research Sub-division of the SAR Information Services Department, I gained valuable experience and developed a deep understanding of how a government-run communication agency coordinates with other government bodies to facilitate effective, positive, and accurate communication both locally and internationally. In the Local Promotion Sub-division, I participated in various meetings where I learned effective communication skills. I discovered that by acknowledging others' viewpoints before presenting my own understanding and suggestions, people were more receptive to my ideas. I also reminded myself of the importance of deepening my professional knowledge to provide accurate and persuasive recommendations during meetings. In the Media Research Sub-division, my main task was summarizing important news articles. Initially, I found it challenging to determine which content could be omitted. However, with guidance from experienced colleagues, I learned how to identify key information and eliminate unnecessary text. After each proofreading session with my supervisor, I quickly learned to make appropriate adjustments. This iterative process not only improved my ability to summarize news effectively but also enhanced my writing skills.

## 參與校外比賽 | Participation in Competitions

同學的作品在校外參賽,是對同學的挑戰和考驗,而如果獲得獎項,便是外界對我們的認同和肯定。新聞及傳播學系鼓勵同學透過參與業界不同比賽去磨鍊自己,同學表現出色,在不同的比賽中都獲得良好成績。

Competitions offer a chance for participants to gain substantial experience and motivate students to perform and excel. With this in mind, the Department encourages our students to participate in various competitions. And our students are being recognised!



在 2022/23 學年畢業於傅播及跨媒體 (榮譽) 文學士學位課程 的廖嘉俊同學所執導的作品《哪個空間;那個事件;哪個人》,奪得 2024 年度第十一届微電影「創+作」支援計劃「最受歡迎微電影大獎」大獎,該計劃獲得香港特別行政區政府「創意香港」的資助,由香港互動市務商會舉辦。 廖嘉俊同學在 2024/25 學年升讀了本系的創意產業應用科技文學碩士課程。

LIU Ka Chun, a 2023 graduate of the Bachelor of Arts (Hons) in Communication and Crossmedia programme from the Department of Journalism and Communication, received the 11th Microfilm Production Support Scheme-Most Popular Microfilm Award" for his film Where? What? Who... The support scheme is organised by the Hong Kong Association of Interactive Marketing (AIM), with Create Hong Kong (CreateHK) of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region (HKSAR) as the lead sponsor. He then continued his studies with our Department in the Master of Arts in Innovative Applications for Creative Industries.





香港珠海學院新聞及傳播系一年級學生謝 旻恩. 拍攝的短片「饒宗颐文化館一日遊」. 於2023年5月在内地媒體《南方周末》 舉辦的「探寶覓踪一尋找灣區民間文化力 量」短視頻徵集賽中,獲得優秀獎。



TSE Man Yan, a first-year student in the Department of Journalism and Communication at Hong Kong Chu Hai College, produced a short film titled A Day Tour of Jao Tsung-I Academy, which received an Honourable Mention in the 'Finding the Folk Museums in the Greater Bay Area' Short Video Solicitation Competition. The competition was jointly launched by Southern Metropolis Daily and the N Video App, and co-hosted by the Guangdong Folk Literature and Art Association.

新聞及傳播學系學生彭永曦拍攝的短片「疫 流下健身」獲得《中國日報》主辦的2022「大 學新聞獎」最佳新聞視頻季軍的榮譽, 内容 主要是講述在疫情下健身教練如何營生。

The short video Fitness under the Pandemic, produced by PANG Wing Hei, a student in the Department of Journalism and Communication, was awarded third runner-up in the 2022 Campus Newspaper Award organized by China Daily Hong Kong Edition.



## 犯罪學及刑事司法(榮譽)文學士課程

#### Bachelor of Arts (Hons) in Criminology and Criminal Justice

## 課程概覽 | Programme Overview

結合犯罪學理論、刑事司法實務與現代科技(AI、數位鑑識)的頂尖跨學科課程,培養學生投身執法、政策制定、矯正更生及學術研究領域。

A cutting-edge interdisciplinary programme combining criminology theory, criminal justice practice, and modern technologies (Al, digital forensics). Prepares graduates for careers in law enforcement, policy-making, rehabilitation, and research.

## 課程特色 | Programme Features

#### 雙軌專修 Dual Pathways

三年級可選「研究導向」或「實務導向」專修

Choose Research or Practical specialization in Year 3

#### · 科技融入 · Tech-Driven Learnind

VR 犯罪現場模擬、AI 應用與大數據分析

VR crime labs, Al applications, and big data analysis

## 課程架構 | Programme Structure

#### ▼ 核心科目 Core Courses



#### 專修方向(三年級專修分科) Specializations (Year 3)

#### ■ 實務專修 Practical Stream

- 警務與犯罪防治
- 危機談判
- 刑事司法領導力
- Policing & Crime Prevention
- Crisis Negotiation
- Leadership in Criminal Justice

#### → 研究專修 Research Stream

- 進階犯罪學理論
- 人工智能於刑事司法之應用
- 大數據研究
- Advanced Criminology Theories
- Al in Criminal Justice
- Big Data Research

#### → 職業發展 Career Pathways

實習夥伴: 香港警務處、國際刑警組織、非政府機構、法援機構

Internship Partners: Hong Kong Police Force, Interpol, NGOs, legal clinics.

## 就業方向 | Careers

執法機關

Law enforcement

政策分析與

法律諮詢 olicy analysis

Policy analysis & legal advisory 網路安全

Cyber Security

學術研究

Academia & research

## 選擇我們的理由 | Why Choose Us?

#### 師資雄厚

Learn from experts

退休警隊高層與知名犯 罪學學者親自指導

Retired police commanders and leading criminologists

#### 前瞻技術

Future-ready skills

掌握 VR 模擬訓練 與預測性警務科技

Master VR simulations and predictive policing tech

#### 彈性學習

Flexible learning

根據職業或研究目標 定制專修方向

Tailor your degree to career or research goals

## 學習與校園生活

#### LEARNING AND CAMPUS LIFE

#### 學生活動 | Student Activities



## 参觀 K11 MUSEA Visiting K11 MUSEA

新聞及傳播系學生参觀 K11 MUSEA 主辦的沉浸式互動多媒體展覽及導賞,增強了學生對中國藝術及當代藝術科技(Arts-tech)的理解和欣賞。

Students from the Department of Journalism and Communication visited an immersive, interactive multimedia exhibition and guided tour organised by K11 MUSEA, aimed at deepening their understanding and appreciation of Chinese art and contemporary art technologies.







#### 

學生參觀香港無綫電視台,觀摩綜藝節目的製作。

Students visited HKTVB, where they gained insights into the production of variety shows.







#### 澳門文化之旅 Discovering Macau's Heritage

澳門文化之旅,學生參觀了大三巴牌坊和龍環葡韻住宅式博物館等地標。

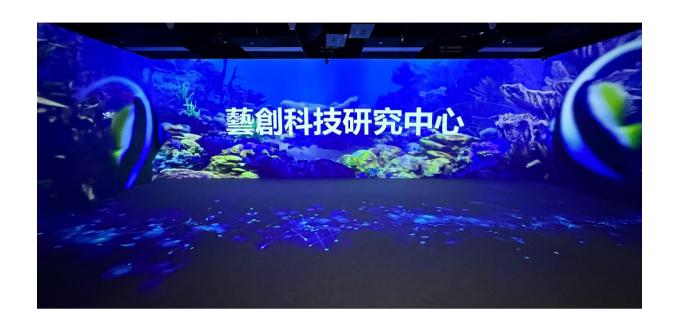
As part of the Macau Cultural Journey, students visited iconic landmarks such as the Ruins of St. Paul's and Taipa Houses–Museum.







## ☑ 沉浸體驗教學實驗室 Immersive Experience Lab



## 學系設施 | Facilities





跨媒體影像製作室 Crossmedia Visual Production Studio



新聞及傳播演練室 Demonstration Room



跨媒體音像製作控製室

Crossmedia Audio Studio Control Centre



跨媒體播放室 Crossmedia Screening Suite



跨媒體劇院

Crossmedia Multipurpose Theatre

